

中華民國三十三年八月三十一日 星期五 第九千六百一十一號

時事新報

今日本報外埠三大張 本埠另加一張 (售大洋四分二厘)

之登特照立許政中七中登中五警登內 報寄別棧掛掛局華三記官四字政收 紙送備包按號特郵號第第第第第第	編輯人 張付平 潘公弼
電報掛號 六六九〇 郵政信箱 三四八號	發行所 上海山東路三四號 印刷所 上海江西路三〇七號
電話 九三二五至六號 (四線轉接各部)	

價目 大瓶七角半 小瓶二角半

此品服後無痛後始瀉久瀉不止常服成癮之弊如服過別種瀉劑而流弊甚多請附郵票一分寄樣包試服

潤腸菓子糖



上海四馬路

越陳越香

秋高氣爽
及時行樂

若與露香水

偕行

如得良伴

敵痰

元二瓶大(片)
角五元一瓶每(露)

良伴
秋風多厲，痰敵，痰咳流
行。咳嗽，哮喘，肺癆
風咳，著靈驗。

西播 片露

維他命C
大瓶 小瓶
一瓶 一瓶

有轉弱為強之功。並育
之助。長發育。
令幾怪一之外
，強身之疾。
素療肺疾。

大瓶二元二角半
小瓶一元二角半

外種有
大瓶二元二角
小瓶一元二角

九里白魚肝油

半角二元二瓶
角五元一瓶

功，
味甜無腥，補力偉大
為秋令老幼男女最
適宜飲服之補品。
計分純淨金雞納糖

胃腸

元一瓶大
元五瓶小
元一瓶每汁

分片與汁兩種

試只用祇售大洋一角

世界書局

迎歡受處處 **典字文英中** 萬十數銷年

價半

<p>● 中文字典</p> <p>特註 學生國語字典</p> <p>馬國英編 甲種半價三角 乙種半價二角</p>	<p>詞訓 新式中華字典</p> <p>黃鍾編 不裝半價七角 精裝半價九角</p>	<p>● 英漢字典</p> <p>簡明英漢字典</p> <p>The World Concise English-Chinese Dictionary</p> <p>進步社編 半價四角五分</p>	<p>世英 漢小字典</p> <p>English-Chinese Gem Dictionary</p> <p>森茂達編 半價四角半</p>	<p>日用英語字典</p> <p>Four Thousand Words for Daily Use</p> <p>世界語社編 半價四角</p>	<p>● 英漢辭典</p> <p>世界英漢 兩用辭典</p> <p>沈恩植編 半價七角半</p>	<p>世界標準英漢辭典</p> <p>The World Standard English-Chinese Dictionary</p> <p>進步社編 乙種半價三角 丙種半價二角</p>	<p>基本英語辭典</p> <p>The Basic Words</p> <p>進步社編 半價二角五分</p>	<p>● 漢英辭典</p> <p>漢英辭典</p> <p>The World Chinese-English Dictionary</p> <p>盛毅人編 半價一元五角</p>	<p>● 日華辭典</p> <p>日華辭典</p> <p>何字應編 半價一元二角</p>	<p>漢譯日語辭典</p> <p>李聖甫編 半價一元二角</p>	<p>● 名人辭典</p> <p>思想家大辭典</p> <p>張金之編 半價一元五角</p>
--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--------------------------------------	--

止日四廿月十 起日即

上海大華書局 最新出版 胡懷琛編著

初中應用文教本

本書根據新課程標準編輯，理論與格式並重，分書札契據章程廣告柬帖公文等八章，計四十節，供一學期之用。初中程度之師範學校，職業學校，亦可適用。（定價四角 廉售八折）

上海大中銀行啟事

本行爲紀念總管理處遷滬優待 存戶起見自八月二十一日起至十一月一日止所有定期存款均照本行存款章程加息壹釐如蒙 惠顧竭誠歡迎

行址 河南路五〇一
電報掛號 有綫一七七一
電話 經理室 李彭年
襄理 林聯琛
副經理 黃楚仁
總經理 秦彭年

上海農商銀行通告

姜和椿律師
代表蔡椿龍
君聲明與謝挺秀女士協
議離婚

茲據上開當事人等自與匪徒勾結後近因意見不合情願不投
月二十日方離鄉由男力解人來小吧沈裕及木
子約客一低年等物本水大眼眼白自當
月二十日方離鄉由男力解人來小吧沈裕及木

復業二週紀念
 半價新書一千二百種中之十一部
 下列字典中英俱備 編制最精 通用最廣
 每冊僅售洋二角者

國音學生字彙	力	毅等編	半價	紙面一角五分
國音常用字彙	國語統籌會委員會編	半價	紙面三角	
王雲五小辭典	王雲五著	半價	三角五分	
平民字典	馬 瀛編	半價	三角五分	
英漢對照百科名彙	王雲五等編	半價	二元二角五分	
交際用英漢模範字典	張世謨等編	半價	一元二角五分	
增訂英華合解辭彙	翁 良等編	半價	一元二角五分	
雙解標準英漢字典	吳 康等編	半價	一元二角五分	
雙解標準英文成語辭典	厲志雲編	半價	七角五分	
雙解標準英文俚語辭典	翁文壽編	半價	四角	
英漢雙解詳註略語辭典	倪澂孫編	半價	四角	
標準初級英漢字典	陸學煥編	半價	二角	
英華合解袖珍新字典	郁德基編	半價	四角五分	
懷中英漢字典	本館編	半價	三角	
縮本漢英新辭典	李玉汶編	半價	二角	

止截底月九售發價半律一館分總
 擇選臨惠早請止爲完售以概書之列陳
 (用購現信通備部千若提另)

575

德波關係之考察

頃近巴黎電訊，謂波蘭與德國間除互不侵犯條約之外，尚有一種秘密政治協定，其內容係德國贊助波蘭，使其能取東北之出路，而波蘭則自行舉走而與德自由市以歸還德國，此一說也。而同時里加消息，則謂波蘭之海之立陶宛，拉達維亞與愛斯多尼亞三國，已定於前日就里加會議，商三國之密切合作，此又一說也。然吾人如取二說參照而觀，則今日中歐之波瀾，已影響及於波羅的海，而德波間之關係如何，尤為決定波羅的海事變之中軸。

請先以波蘭論，大戰以前，以地理關係，波蘭與奧德兩國之關係，其國內黨派紛歧，親俄與親德，不一其說，至德波之民族意識，遂勃然興起，於是沉淪已久之波蘭，得以蘇俄之進而簽訂里加條約，挫侵略者之兇鋒，劃定波蘭之國界，自由市，以取償德國所欠之血債。蓋以農業國家如波蘭，其海口見扼於人，則農產之吐出，必至感困難，故其政治若若巴特勒斯其言，「波蘭如果沒有海口，沒有海，那麼她就等於死。」由是可見波蘭人對於走海之西利西亞與但澤態度之一斑。戰後十數年來，德波之關係，因變更波蘭系統與保持現有疆界之爭執，糾紛迭起，而波蘭之波蘭人，以希特勒之出秉德政，形勢更為緊張，良以國社黨人所揭發者，為修改波蘭和約，而進之波蘭東普魯士與德國本部，尤為德國東進政策之當前障礙也。希特勒登台之初，亦固當以修改東方邊境為標榜，然為進攻法國，抵抗英意者，乃留一着，不為已甚，其所以不積極進逼波蘭者，實預先佈置將來反攻波蘭之陣線耳。

殷同促日方履行大連會決議

日態度猶移似仍無實行決心
柴山將往長春向關東軍請示

馬蘭哈日軍又換防無撤退意

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。本報北平卅日電 殷同三十日晨，在寓接見來賓，定午後分函各報，報告一切。

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

顏氏學記(本學基) 一冊五角

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

昨又演習巷戰

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

算術練習用書

市教育 大中中學招生

本校定於九月一日開學，現招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海法租界...

蘇州晏成中學招生

本校定於九月四日續招高初中一二三年級新生。報名日期：九月四日至九月六日。考試日期：九月七日。校址：蘇州...

國立中央研究院氣象練習班招生

本練習班定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：南京...

教育部招考留歐機械工程公務費生佈告

教育部為培養機械工程人才，特招考留歐機械工程公務費生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：南京...

私立僑光中學招生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

同德醫學院招生

本校定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

復旦大學附屬中學續招新生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

江大商學院新聞學科招生

本校定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

中華會計函授學校及函授夜校招生

本校定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

立信會計師事務所會計補習學校招生

本校定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

正風中學招生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

大夏大學暨附屬中學招生

本校定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

慕爾堂夜校招生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

愛國女學招生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

上海商政學校招生

本校定於九月一日開學，招收初中一二三年級新生。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

徐仲年敬謝大之牙醫生

本人因牙疾痛苦，經大之牙醫生診治，現已痊癒，特此敬謝。徐仲年...

中國亞浦耳電器廠招考辦事員揭曉

本廠招考辦事員，經考試揭曉，錄取名單如下：...

金鑰牌香煙

品質精良，口味醇厚。每盒五十支，裝於金鑰牌內。各大煙店均有代售。

英語正誤示範

熊克立會贊之編。本書為英語學習之良伴，內容詳實，易學易懂。各大書店均有代售。

代表寶發照相館

本館承接各種照相業務，技術精湛，價格公道。地址：上海法租界...

陸鼎傑律師

本律師辦理各項法律事務，經驗豐富，信譽昭著。地址：上海法租界...

楊清源律師

本律師辦理各項法律事務，經驗豐富，信譽昭著。地址：上海法租界...

方俊傑律師

本律師辦理各項法律事務，經驗豐富，信譽昭著。地址：上海法租界...

上海國華銀行招考練習生

本行定於九月一日開學，招收高中畢業或具有同等學力者。報名日期：九月一日至九月五日止。考試日期：九月六日。校址：上海...

滬杭公路救濟車服務

本服務為便利旅客，特設救濟車，收費低廉。各大車站均有代售。

財政部布告

財政部為加強財政管理，特發布布告，自九月一日起實施。各大機關均有代售。

各地新穀登場

京市米價跌人心安

杭市糧價大漲開辦平糶

中央南京廿日電 各地新穀登場，京市糧食來源漸旺，米價步趨平穩，人心已安。中央糧食部昨接各省電報，各省新穀收穫，均已告竣，且品質優良，產量豐收。中央糧食部已令各省，將新穀運京，以資平糶。京市米價，自新穀登場後，已趨平穩，人心安。杭市糧價，則因新穀登場，而大漲，現已漲至每石二元八角。杭市糧價大漲，已引起市民之不安，現已開辦平糶，以資平糶。

浙省秋潮勢猛

海寧東海塘決口多處

本報杭州廿日電 秋潮澎湃，海寧東海塘決口多處，水勢甚猛。海寧東海塘，自秋潮澎湃，水勢甚猛，決口多處。海寧東海塘決口多處，水勢甚猛，決口多處。海寧東海塘決口多處，水勢甚猛，決口多處。

錢江橋址已勘定

中央杭州廿日電 錢江橋址已勘定，定於下月廿日左右開工。錢江橋址已勘定，定於下月廿日左右開工。錢江橋址已勘定，定於下月廿日左右開工。

冀磁縣之四古塚

秦漢三國時代古蹟，遊人甚夥，現已勘定。冀磁縣之四古塚，秦漢三國時代古蹟，遊人甚夥，現已勘定。冀磁縣之四古塚，秦漢三國時代古蹟，遊人甚夥，現已勘定。

甯夏省府之新政

改革田賦與興辦衛生，甯夏省府之新政。甯夏省府之新政，改革田賦與興辦衛生。甯夏省府之新政，改革田賦與興辦衛生。

桂省政績極推進

軍訓認真交通便利，桂省政績極推進。桂省政績極推進，軍訓認真交通便利。桂省政績極推進，軍訓認真交通便利。

華僑區空前浩劫

被焚房屋達五六百間，華僑區空前浩劫。華僑區空前浩劫，被焚房屋達五六百間。華僑區空前浩劫，被焚房屋達五六百間。

賑災後

賑災後，賑災後，賑災後。賑災後，賑災後，賑災後。

用途之新支配

大部用於水利防旱工作，用途之新支配。用途之新支配，大部用於水利防旱工作。用途之新支配，大部用於水利防旱工作。

蘇水利公債二千萬

蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。

鄉村城市

鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。

支原擬

支原擬，支原擬，支原擬。支原擬，支原擬，支原擬。

運河新

運河新，運河新，運河新。運河新，運河新，運河新。

賑濟

賑濟，賑濟，賑濟。賑濟，賑濟，賑濟。

用途之新支配

用途之新支配，用途之新支配。用途之新支配，用途之新支配。

蘇水利公債二千萬

蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。

鄉村城市

鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。

支原擬

支原擬，支原擬，支原擬。支原擬，支原擬，支原擬。

運河新

運河新，運河新，運河新。運河新，運河新，運河新。

賑濟

賑濟，賑濟，賑濟。賑濟，賑濟，賑濟。

用途之新支配

用途之新支配，用途之新支配。用途之新支配，用途之新支配。

蘇水利公債二千萬

蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。蘇水利公債二千萬，蘇水利公債二千萬。

鄉村城市

鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。鄉村城市，鄉村城市，鄉村城市。

勒吐精代乳粉



兒童健康之鑰

今之為父母者莫不欲為嬰孩健康之門惟勒吐精老牌代乳粉能為嬰孩健康愉快之途堪稱兒童健康之鑰如以勒吐精代乳粉喂哺小兒最為穩妥體質柔弱之小兒亦得良好效果因此粉之成分性質與母乳絲毫無異

樣品券
上海郵政信箱七
五號
英瑞煉乳公司

江海關為招商標通告

江海關為招商標通告，江海關為招商標通告。江海關為招商標通告，江海關為招商標通告。



紅腫痛目治專

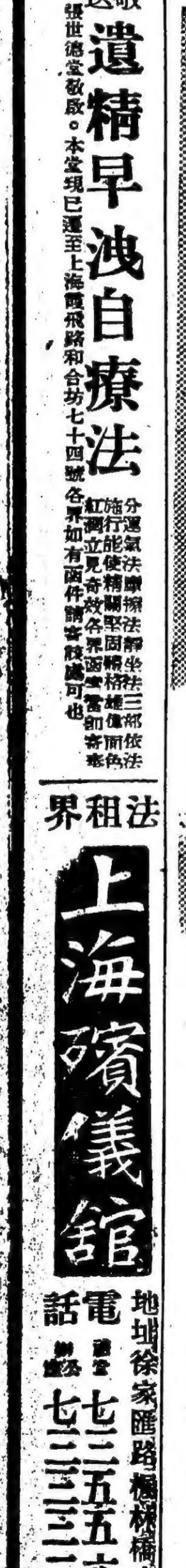
藥房

科發

認明商標

房藥大發科

號十二百一路京南



遺精早洩自療法

上海殯儀館

地址：徐家匯路橋樑橋東

電話：七三三五六

電話：七三三三二

希氏反俄成反致德國孤立

蘇俄加入國聯問題
英法意探各國態度

希特勒代表

希氏用之，果然如此，則其危及世界和平，實甚於千倍之激烈演說，甚至明國蓋自防範，愛國國夢想如故實現，則法國在歐洲之地位將為之削滅，迨乎多臘河洗刷，將感受德國國之壓迫，而萊因河方面亦將受其影響矣。

希氏之供認，及英國准許放

款品之供給，於歐羅巴之危機，多屬多事，母所載，蘇俄之

三小國成立協定

土軍事團抵俄京

台維斯奉令再赴英

東京三十日電 日政府對倫敦海軍豫備會議之
、然海軍外務兩省間事勢上接洽尙需時日、方
閣議、岡田首相因此方針含有廢除華府條約之
會議、德取各相意見、

美艦西開
中途操演
法國巴黎
空防

國民日報廿九日倫敦電：巴黎
西城為目標，施行襲擊。據
線，飛機勒勒過飛機場，
勒勒越飛機場，必遭炸毀，
嗣後進攻之飛機，以炸
擊前部，意料下次衝破天空
照佈，意料下次衝破天空
照佈，意料下次衝破天空

為一九三五年正式訪談，
查該部尚未確定，
全部行程尚未確定，
應以考慮云。

最大限度不超過十四架，
若艦加不超過十四架，
應以考慮云。

民華威頓廿九日電
海軍演習、於本日侵晨
始、首先有巨型爆炸

因未必簡單

這兩顆大明



以一百四十先令三便士之價格成交。此項價格比前次所定者較低。俾以供求之原則爲準。俾以
 郎里七令二五便士之價格。另加七便士。黃金照舊有價值一百三十四先令之價格。此項之記錄。即
 加二先令二便士。按今年二月二日。黃金每兩價值一百四十先令之價格。而今日之價格。則較
 而今日之價格。則較破從前之記錄。黃金每兩價值一百四十先令之價格。而今日之價格。則較破從前之
 茲論必隨之有同樣趨勢。加以法蘭西之金幣。亦無異於此。此乃金幣上趨之主要原因。而
 上趨之主要原因。而英金價值此時驟有需求。遂發生英金疲弱之影響。而英國之匯兌制度。竟未
 英金價值此時驟有需求。遂發生英金疲弱之影響。而英國之匯兌制度。竟未

早已知悉者、○近數日來、法國有
流往法國、但昨日鎊價跌落、則似

華爾街
益言彭張難免

雙妹老牌超等牙膏

養心聖藥

美小說家辛克萊

當選州長候選人

哈里斯哈伐那城念九
日，棉德統桑瑪且手數
之役，本日第二次數

曾經對

握手其痛
症象甚重

會長格林、今日發出
動、贊成紡織工場罷工
之交涉對手、棉蘭葛路代表
方可、若與棉桑親對討論
、則有反抗政府之嫌、茲悉

辛氏夫人拒英倫
聲述被逐經過

由美高等法院法官米里狄茲爲副庭長、諸法庭定九月五日開始工作、專審判

耶教一

附录二

日台盃選手今日到滬

中午在上海會表演

日本台杯網球選手前次在滬表演時，曾引起極大之注意，茲聞該選手將於今日中午，在上海會表演，其表演之內容，係以網球為主，並附有各種雜技，其表演之時間，係由中午十二時起，至下午二時止，其表演之地點，係在上海會，其表演之門票，係由上海會發售，其表演之門票，係由上海會發售，其表演之門票，係由上海會發售。

潘萊毅然拒絕

原因有三

潘萊選手前次在滬表演時，曾引起極大之注意，茲聞該選手將於今日中午，在上海會表演，其表演之內容，係以網球為主，並附有各種雜技，其表演之時間，係由中午十二時起，至下午二時止，其表演之地點，係在上海會，其表演之門票，係由上海會發售，其表演之門票，係由上海會發售。

廣東游泳隊聯歡會

星期日下午在滬舉行

廣東游泳隊聯歡會，定於星期日（九月十三日）下午二時，在上海會舉行，其聯歡會之內容，係以游泳為主，並附有各種雜技，其聯歡會之時間，係由下午二時起，至下午四時止，其聯歡會之地點，係在上海會，其聯歡會之門票，係由上海會發售。

全美十項第一

克拉克獲勝

全美十項第一，克拉克選手，定於九月十三日，在上海會舉行，其比賽之內容，係以十項全能為主，其比賽之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其比賽之地點，係在上海會，其比賽之門票，係由上海會發售。

晉華北預選

定九月十六日舉行

晉華北預選，定於九月十六日，在上海會舉行，其比賽之內容，係以各種體育項目為主，其比賽之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其比賽之地點，係在上海會，其比賽之門票，係由上海會發售。

中學理化設備標準

教育部規定

教育部規定中學理化設備標準，其標準之內容，係以理化設備之種類及數量為主，其標準之時間，係由教育部制定，其標準之地點，係在教育部，其標準之門票，係由教育部發售。

勞作展覽第二日

今日五時閉幕

勞作展覽第二日，今日五時閉幕，其展覽之內容，係以各種勞作作品為主，其展覽之時間，係由上午九時起，至下午五時止，其展覽之地點，係在上海會，其展覽之門票，係由上海會發售。

我參加世界運動會

足球網球短跑已決定

我參加世界運動會，足球網球短跑已決定，其比賽之內容，係以足球、網球、短跑為主，其比賽之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其比賽之地點，係在上海會，其比賽之門票，係由上海會發售。

物理學會年會開幕

定九月十三日舉行

物理學會年會開幕，定於九月十三日，在上海會舉行，其年會之內容，係以物理學研究為主，其年會之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其年會之地點，係在上海會，其年會之門票，係由上海會發售。

全國中小學展覽開幕

定九月十一日舉行

全國中小學展覽開幕，定於九月十一日，在上海會舉行，其展覽之內容，係以中小學教育成果為主，其展覽之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其展覽之地點，係在上海會，其展覽之門票，係由上海會發售。

錄取新生揭曉

錄取新生揭曉

錄取新生揭曉，錄取新生揭曉，其錄取之內容，係以各種體育項目為主，其錄取之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其錄取之地點，係在上海會，其錄取之門票，係由上海會發售。

本市大工廠職業教育

學生畢業者達三千人

本市大工廠職業教育，學生畢業者達三千人，其畢業之內容，係以各種職業教育為主，其畢業之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其畢業之地點，係在上海會，其畢業之門票，係由上海會發售。

陸軍特別班

錄取新生百廿人

陸軍特別班，錄取新生百廿人，其錄取之內容，係以陸軍特別班為主，其錄取之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其錄取之地點，係在上海會，其錄取之門票，係由上海會發售。

全國國語教育促進會創辦

全國小學國語文競賽

全國國語教育促進會創辦，全國小學國語文競賽，其競賽之內容，係以國語文為主，其競賽之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其競賽之地點，係在上海會，其競賽之門票，係由上海會發售。

全國小學國語文競賽

全國小學國語文競賽

全國小學國語文競賽，全國小學國語文競賽，其競賽之內容，係以國語文為主，其競賽之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其競賽之地點，係在上海會，其競賽之門票，係由上海會發售。

中正杯網球賽

明日開始報名

中正杯網球賽，明日開始報名，其比賽之內容，係以網球為主，其比賽之時間，係由九月十三日起，至九月二十日止，其比賽之地點，係在上海會，其比賽之門票，係由上海會發售。

大夏中學招考新生

定九月十一日舉行

大夏中學招考新生，定於九月十一日，在上海會舉行，其招考之內容，係以各種體育項目為主，其招考之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其招考之地點，係在上海會，其招考之門票，係由上海會發售。

中國中學二次錄取新生

定九月十一日舉行

中國中學二次錄取新生，定於九月十一日，在上海會舉行，其錄取之內容，係以各種體育項目為主，其錄取之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其錄取之地點，係在上海會，其錄取之門票，係由上海會發售。

大夏大學明日開學

定九月十一日舉行

大夏大學明日開學，定於九月十一日，在上海會舉行，其開學之內容，係以各種體育項目為主，其開學之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其開學之地點，係在上海會，其開學之門票，係由上海會發售。

中國中學二次錄取新生

定九月十一日舉行

中國中學二次錄取新生，定於九月十一日，在上海會舉行，其錄取之內容，係以各種體育項目為主，其錄取之時間，係由上午九時起，至下午四時止，其錄取之地點，係在上海會，其錄取之門票，係由上海會發售。



止咳化痰
桔梗素
上海華英藥行
上海英大馬路九號

[illegible]



敵痢菌汁

 藥房增信

本品係用科學方法採自我國各地赤痢細菌族，用特種方法製成之濃菌素菌汁，為我國首創之（CHAGE）菌汁，製劑。

曾經上海東南醫學院醫士經多數富有經驗之赤痢者之試驗，功效顯著。主治：急性慢性赤痢，腹瀉，腸炎，痢疾，內服，化驗，專治。

經別劑，功效之大，與經別劑，亦相同。



D. S. PIAGE

 新發處 華亞新海上

光緒二十九年十一月二十一日

上海英大馬路

TRYTEREN

治淋之藥

本品為救世之良藥，專治淋病，無論男女老幼，服之立見奇效。此藥乃由名醫精心研製，功效神速，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，請速購服，以免延誤。此藥之功效，已為無數人所證明，誠為治淋之聖藥也。

沒有醫好的。我的先兄就是個好例子。所以在我眼光看來，根據科學思想來推察，確只有被害沒有被救活的可能，可是話又要說回來，那末有智識階級的先生們，爲甚麼送區縣去感謝呢？照這層看來，我的主意不是錯了嗎？先生，這又是我給你一個深刻的疑問。

前幾個月，已記不清了，某醫師，因診治錯誤，致害了人家性命，終究被控告了，可是爲何被這種醫生害死的人們，反不乾控告，並且仍舊尊敬萬分，這一些，我爲近代名醫鳴不平，然而，深恐自己才學淺薄，少見多怪，誤執歪理，見笑於人，故不敢妄言，惟獨先生，亦名醫之一，故請問先生感覺如何？可是，爲了要破解給不懂世事的我聽，或許爲了公衆利益智識起見，或許爲了那些被害的愚民起見，我想先生定肯肯此光陰在報端作簡單的破解吧。

最後，先生，我還得誠懇地向你聲明一聲，就是我想請求你破解我的疑問，並非一、絕不對的，爲了個人的私見，想加害人家的營業、總之，我是個繼續在教書導線的學生，重視醫藥的青年，爲了要求真理，科學智識，更爲了公益起見，也許是道德吧，所以化了讀書的光陰來寫這個疑問請先生破解指導，李星兒決不會因我智識淺薄的緣故而不肯指導我的吧。

從吾的命運說起說到
朱蓉鏡老師的病和
醫

姜振訓

吾生平素來不相信命運的謠話，今春來了一位北平小朋友因爲枯坐旅館的無聊就找喚了一位相士來見識見識，那天吾也恰巧在傍邊，相士來與我相士的情，說你先生氣色不好，在今年八月以前，須防小入暗算，當時不過一笑置之，決不在意，豈知今年的流年真的大大不利，有高位而吉兇相要和我打官司，有幾位意見不大相投的同事，和我打官司，在什麼會議席上發出打官司式的講案來相傾軋，使我

了，洪進就會轉好，可是回過不久，就引起了這位他認爲我，我聽不得他仁兄，來信謂說，在我什麼小報上，說其失死，我應負責的話，我起初也有說，後來老夫子的家族，派一人新搬的嬌居裡來，代表演戲，說一種破家破產你名譽的文字，朱家一些有識破，現在特登報申明一下，請你必原諒，經了這番的陳述，方才知道老夫子死後，還有怎樣的（一會事，就在來人手中，拜謝了那位仁兄的大，不然一席兩席的伴，酒酒，說個不，可是他所說的，完全和事實不符，的確帶些故意要和我開戰的性質，

我寫這封信給你，並非是來問病的：不過有個疑問，是關於醫學方面。疑問，我以爲先生對於醫學富有經驗，才學淵博，熟讀循理——這多因爲我在貴刊上拜讀過先生的著作很多的緣故吧！——所以我敢大膽地請先生指教，說必不會拒絕我的請求吧。

前幾大我曾經遇過——精仙人聽說我是醫公，以診治病人的診所，範圍雖然不大，到也可算是個普通小醫院，因此想起自去年兄的事來，先兄爲了是上午了個小瘡，他的腦思想很苦，據然聽了鄰舍的話，不去就醫於名師，竟到什麼類同的濟公墳裡去請治，結果是吃些香灰而殞命的，那天看見這個小醫院，心中起了個難以解決的疑問，迄今猶悶在心頭，我以爲當今文化進展之秋科學學發達之際，萬事皆須從實際真實驗，才能證明各事的好壞，至於醫學方面之藥，又何獨不然，豈可無理由的診治就能把病人醫好了不成？先生你以爲對嗎，因此我想到精仙人來診治病人的醫生——當然我會經目睹過診治的方法，——他同是一個人，聽說他也是個醫生，可是他的診治法，却與衆不同，且完全是抽象的，因爲他既不按病人的脈息，又不用寒熱表裏察驗病入的溫度，他先不過「一嗅」先生，委實我也形容不出那診治時的怪狀，想必先生亦知道個吧，最使我驚奇不解的，說是爲什麼他藥料，只有這麼污穢的香灰一種，試問一種燒

時事新報學陰

新醫與社會專號

第三一二期

上海市醫師公會編輯

一個迷信神醫的犧牲者

的魂

學界稱，又提此事，他說吾對於小暇，界外有幾位熱人，不妨替你去疎解，解，吾說，謝謝你的美意，吾去的資格，實在這够不上見了小報文字，而去替我申明，也也許過了相當人物，不妨替我申明，這，這神窮小子，犯不着多費口機去認真哩，最後我還希望，使今天以後，應了那位老士的話，不再有人來鬧算，讓我去上鴻述，也許吾的業務漸次發達，够得上得結交海內賢豪的資格，慢慢地去把以前不認識的朋友，一一認識起來，以博大家稱贊我學揚我的好聲呢。

月薪生活者與肺病之預防

丁淑康

所謂月薪生活者，包含店員、公司洋行、銀行員、執事等靠薪水度活之社會上一階級，此一階級中人，患癌症核核者極多，其中又以日吸粉筆灰之教員、患肺病者最多。

月薪生活者雖然包含各色人等，却有一共同生活生活方式，如：

- (一) 靠薪水過活，
- (二) 雖不與人筋力勞動，却須應用腦及手，
- (三) 與個人事務者異，係照規定時間辦事，
- (四) 星期日、節日，可得休息，
- (五) 以此上共通生活方式，故其生活狀態，抵上相似，此一階級之人，如何可以預防肺病，

月薪生活者自其職業上之性質觀之，較個人經營為少，有過勞情事，故因過勞而引起肺病者，亦較少，但一方面却因：

- (一) 運動不足，
- (二) 長日居於污濁空氣中，
- (三) 長日居於日光不足之寫字間中，店中，
- (四) 長日兀坐於一定之處，

以上各項，最易引起肺病，而且此階級中又煤煙舞者，自然塵埃之污濁，空氣中又煤煙舞者，自然塵埃之污濁，

在辦公時間內多同一室勞經坐於一位置，亦非家庭可比，故於注意於衛生之建築及設備中工作，此對於日延長工作之時間一二小時，尤為重大問題，然而常人祇知計較時間長短，而不知注意及此，縱每日辦公時間短，總計在十小時以上，合衛生之建築物中工作八小時，為有益於身體，不可不知，將來靠薪水過活之人，必漸能注意及此，而意於洋行之為，為救較佳之人才，亦必注意於洋行之建築，(應合衛生之建築對於天災有保險者)何謂衛生之建築，對於天災有保險者，不易多地震崩塌，不具發火，對於衛生方面，則第一須有豐富光線，第二須有清新空氣，第三須有空氣與空間之比例，日光對於健康，最為切要，對於肺病患者及有潛伏核核者，尤為最良，良藥，清淨之空氣，可減少氣管及肺之疲勞，使血液多得氧氣供給，不但能增加治愈肺病數多，並可減少諸種肺病傳染，空間之廣狹，立即影響及日光空氣，多數人應具一小室，自天隔窗，而室中之空氣亦易，易於污濁，二口四足，當然較一口二足，可發出倍量炭酸，再氣場倍倍虛，除以上三大網目外，如再詳而考求，則對於公司之地點，亦不能不加考慮，假如周圍比較清淨，則公司亦自然清淨，設地下地底清淨，污穢之外，空氣中又煤煙舞者，自然塵埃之污濁，

着，在我也只是表示驚惑，不敢有所主張。後來經了另一位名醫的斟酌，再慎重施行第三次放血。（開闢舊已放過二次）我是早已告辭，回去去修五臟殿了，再來後，到了九點鐘左右，因為北市有幾位名醫，爲友誼關係預定要來探望老丈子，所以我再去恭候招待一下，當時請到老友秦君，秦君研究醫學，早享盛名，在閒談之中，詢及中國風氣，除水枕救急之外，有否第三種辦法，當時適大家在病室中，既非研究什麼學理的地方，所以我也只有唯唯諾諾，而原文中涉及，有中醫若干力請亦未蒙加以商量的話，真是不知何指，的亦不任少數，那天中醫被邀請到的，亦不任少數，魏科先生的過，也過兩次，就是這樣也撒播的不過滾不去吧！像這樣的折舊並連，尚說什麼？而使其中古法之「朱夫子」的病，經過了二十二次放血，當可轉危爲安，（前風流詭譎，總免不了，老朱夫子的病，經過了二十二次放血，當可轉危爲安，）

門家之光采，觀察車中乘客，亦可發現其中數人，頗有病態嫌疑，內中自亦有目眩然、頭有患痛者，併擠擠之中，口與口之距離，多不過三五寸，甚者有客更覺有貌似危險人物，從他人頭上毫不但事中的客人咳嗽，帶危險性，以相當疲勞身體之處於肩背間之際，常使胸背引起壓迫性酸痛，有時車行甚疾，突然停車，亦即乘客以強烈之激動，此對於病人，亦至不相宜，如以病在肺部，不甚感到，試於患耳病時，稍加注意，必見其惡影響盛大，要之搭乘街車意，擇不擁擠之路線，與不擁擠之時刻，最爲切要。

車中之空氣，最爲污濁，最佳將車窗開放，對於空氣衛生，俱各有必要，在車中口與口之距離，不過三寸或五寸，更有結核患者咳嗽，實無異於試驗後效，故在此應慎防，如欲

廣告收入之舉動，大可不必驚心。小報中說上幾句要緊的話，去開張，也不中規中矩，用什麼方法，去宣傳，也不能損我毫末。因為那文中所說，「朱氏中風，實為老幼之助，手候時晦者實速，速，據朱老夫子之助手候時晦者實速，速，朱於十六號下午四時起病，當時步進前，到八時嘔吐，九時昏睡，當時服過一匙丹丹丸，請過一位舊醫，在病初一，可說是沒有來得及正式延醫服藥，像這樣兇惡的病勢，還說他是輕症，直是門外漢的說語了，至於說告用冰枕和抽外濕，朱老夫子之說，又是笑話，莫說中風還，沒有用水枕和放血，是醫學專門知識，沒有科學根底的人，不去參同討論，就從事冒說，我去看朱老夫子的時候，已是十七號下午二時左右，這些醫療方法，早在昨晚經幾位名醫按安下午七時，自輪不到我去出什麼主意，按安下午七時，我並沒去過，血汗

即發身汗，其汗不稠，色白，身體瘦削，夜發盜汗，有多少，但發熱者頗多。此等雖自視為健康人，而但發盜汗者，則屬病人，至少為常立於病人與健康人之間之一種人，此類人，如何方能必發生肺病，起居應有定時，規定起床之時刻及就寢之時刻，必須有七時起床或八時之睡醒方可，如前所言，睡眠不足，則愈覺疲乏，頭暈不清，身體疲倦，可以引起肺病，在發肺病前，先有長期間之不服眠，乃非常見，何時睡，何時起，當然由時季所異，一般言，如自覺身體不健康者，最佳之藥，至十時即就寢，早間六時起床，或夜間可遲至十一時就寢，早間七時或八時起床，此係大略標準，不妨由各地之交通，各自伸縮，因辦事時間，大都相同之故，在辦公時刻前發之車馬，公共汽車，最為發騰，車到

使科學的新藥

通乃分

止瀉消滯劑化膨可甯

德國一

此藥係德國名醫研製而成，專治小兒疳積、肚腹膨脹、嘔吐泄瀉、不思飲食、夜啼驚風等症。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃德國名醫秘傳，選用上等藥材，精工製成，功效神速，誠為小兒之良藥也。

總發行所：上海南京路大華藥房
分發行所：各埠各大藥房均有代售

DR. YUS

ANTIPLAMIN

止痛消火

本劑之類價品甚多
惟本劑爲醫藥所製
故受國者多愛用之
本劑經不斷的研究
不獨能治熱症日上
成藥得熱症日上
本劑能合之極品實
重藥香用多故不適
治作用起非他類價
品所及

包 二五〇粒
裝 二五〇粒
二五〇粒



金魚油香粉製
止痛消火膏
ANTIPLAMIN
治熱症
DR. YUS LABORATORY

行發大藥新治工藥藥藥

[illegible][illegible]

新造六七兩層寫字間招租

本商場加造六七兩層寫字間數十間業已竣工地點適中房屋軒敞設備新穎租設低廉除預定改裝各戶外僅餘十數間如欲租者從速至敝處面洽餘屋不多概以付定簽約先後爲序藉免向隅

大陽商事務所啟

地址 南京路大陽商事務所
電話 九二〇〇號

聘請

本公司委託招請推銷員數位須交履歷表及最近二寸半身照片三張並附有前次來函者請先來面談

詳見履歷表

合辦薪水倒金從優不面洽

民國路一三三號 四〇二號啟

店面召頂
茲有靜安寺路九六一號（近
慕爾鳴路）三層樓新式市
內而與本均裝飾精美業經
因本舖有意承頂者請至上
茲因本舖有意承頂者請至上
應俱全價出頂有承頂者請至上
一樓及過街樓二間
電話自來水等一應俱全
有房屋不敷應用
開地址接洽可也

秘製 上庄朱專得
● 醫葆家利

脫肛丸

試驗所生試
農商部
狀商優部
獎拾農
痔瘡
立愈
止痛
一服
斷根

專治面部一

所南京女子銀行 樓電話九三〇九時間
午二時至六時本院離路是覺路口達松
盛電話九二八〇時間上午十時至十二時

[illegible]

實 務

商 業 英 文 補 習 夜 校

本校設
 教有司稅學士師計
 授備圖完全三
 成備通事者

▲開辦已四十餘年
 ▲學生二百餘人
 ▲教員加國瑞士人學
 ▲本校教務士司理
 ▲新址在馬路門牌四號

近馬路打字字號對
 址在德記路門牌
 校務處在才

詳華英商業均可

[illegible]

設附
夜班日班晨班
名號
分號
源

小唐告有力之介紹 必能迅速
解決 欲登者 請向望平街二
二四號時事新報館唐告股接洽

出輕者即平可納人重則不易收
幼時方脫能復夢萬分此丸專治男婦
萬試萬靈每盒一元服之無不立見奇效
外函購寄費上二海貴州路甯波路口
加郵票通用

[illegible]

華 標	花 標	床 布	枕 套	坡 璃 杯	大 理 石 像
每 四 碼 洋 一 元	每 四 碼 洋 一 元	每 條 洋 一 元 六 角	每 十 五 只 洋 一 元	每 座 洋 一 元 二 角 五 分	每 座 洋 一 元 二 角 五 分

星期日下午
 加演白場
 晚七
 時八
 起
 飛龍路兩路
 地盤
 全場
 比飛龍路兩路

2 蘇羅沙伯
 3 依思高
 4 拉飛爾
 5 卡禮加
 6 海拉多
 1 后蘭多
 2 沙特浪谷
 3 普登巧
 4 皮浪多
 5 歐蘭加
 6 立拿司

本場香檳每張二元
 下月三號當衆開獎
 頭獎獨得壹萬五千
 代售處
 天主堂街一號
 中央運動場辦事處
 亞爾培路本場

影戲場日夜開映

世界偉大
巨片有聲

月明公司
尙武名片

時來運來 關東大來

大京班

全體演員登台表演

虎關城計

雙沙

斬黃袍

武全

行頭

三二

本

新柳社

鳳儀班

全體

藝員

日夜

登台

全

本

樓

樓

嫂

嫂

台

花

碰

合

碑

公

三

叉

口

打

齊

飯

白

水

灘

奔

月

起

解

穆

王

先樂園施

門票一送一

本園特聘歐美

半夜歌舞團

美艷舞是念餘位
甜蜜的舞曲
香甜的舞蹈
健美的玉體
細膩的表演

能激動你的情趣
會陶醉你的心靈
表演各種新舞術

加添難見大翻新
舞節目大翻新

時間下午二時半至九時半
頭場七時半至九時半
二場十時至今日起

本園爲優待遊客起見特於今日起
半夜歌舞團每位入場券小洋四角
連門券在內不另收費

陳大悲先生著
長篇社會小說
紅花瓶
替惡棍會魔寫真

共費二兩洋每冊售錢一元一角五分掛號另加八分

爲被壓迫階級吶喊

陳大悲先生，腳纏萬里，志氣磅礴，各階級生活狀態，無不瞭如指掌。此次著此《紅花瓶》，實是苦悶底裏，悲憤交加，一切動作不平之鳴。曲由將這五年，編成一部大書，令人鬼哭神驚。讀者讀了，心曠神怡，快哉！快哉！讀者讀了，心曠神怡，快哉！快哉！讀者讀了，心曠神怡，快哉！快哉！

徐一士評考：蓬園原著

負曝閒談（評考）全一册，售價大洋五角，郵費二分，掛號一元一分。

於此以故無情生二十九年出世之計曾小說，當時刊載福樂雜誌中，哄動一時。惜未刊行一本，字樣亦多遺失。今幸得此稿，全三十三回，都係極好風味。一份，或爲海內所本。此次由徐先生增詳加註，並補上原狀，更近百年來小說界第一科場逸史，最清代之政治；外交；民間習俗；社會生活；完全表露出來。上海時事新報館發行

(本社)上海望平街二四號「時事新報」館內

合組四社出版發行

[illegible]

<p>精神團</p> <p>易方朔</p> <p>電話八〇四八號 一銀屏轉幸</p>	<p>白玉泉</p> <p>戲棚打三</p> <p>演合班三</p>	<p>鴻舞臺</p> <p>線大生最</p> <p>戲提活新</p>	<p>廣</p>
<p>第四八仙法 百七仙仙界 接洽</p>	<p>價銀小六元八角 文明新戲女八 雅入仙清扮子 總第八十四恒 德泰</p>	<p>新新新新新 念生生活活活 車八活活活活 西元收發場九 師馬良明精光 家馬滑滑和珠 內電戲戲台</p>	
<p>奇悟莫 班術魔</p> <p>李夢紅</p>	<p>子女獨 吳秀珍 沈秀琴</p>	<p>朱堯坤</p> <p>書派英界以限 官卷木局上興街 寶卷木局上興街</p>	<p>江笑笑</p> <p>二二口昇料英 七號太白對界 九號和蘭過界</p>

<p>孫榮芳娥</p> <p>大南國十界封元戲路寶戲</p>	<p>張兒編</p> <p>老萊子</p>	<p>趙佩英</p> <p>蘇灘</p>	<p>錢鳳第</p> <p>女子</p>	<p>王</p> <p>法戲派</p>
<p>開口笑</p> <p>歡喜</p>	<p>團春長</p>	<p>南詞</p>	<p>蘇裝化</p>	<p>曲中曲高</p>
<p>沈一鶴</p> <p>念路真立新 七九劇滑近</p>	<p>陳昌浩</p> <p>華南遷移 路溪陽移 七路路近</p>	<p>尹秋元</p> <p>仲秋元 班四 五班 六班 四小 四小 廿二 時</p>	<p>王筱新</p> <p>三勝榮八住 六霄堂場仙和 零里南極科</p>	<p>王</p> <p>七戲在 四在 號外 四會 號大 話話 九人 鐘鐘 二馬 五座 七路 八七 號八 號號 號號</p>

[illegible][illegible][illegible]

<p>歌舞</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>聲明</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>遷移</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>裴華</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>王一飛</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>金翠玉</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>申曲</p> <p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>
<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>
<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>
<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>
<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>	<p>左山</p> <p>九七</p> <p>電話</p> <p>英租界</p>

